

月刊 **はまるは新聞** 1 January 2020 Vol.19

TAKE FREE ご自由にお持ちください

**まるはグループ 経営理念**

株式会社まるはは、お客様、地域、社員に愛される企業を目指し続けます

第46期テーマ すべてに楽しく、すべてにコミュニケーションを!

# 創業70周年 2020年「頂」をめざす



豊浜本店から見た初日の出  
動画はQRコードから  
(まるは坂野社長ブログ)



**CONTENTS**

- 1面 年始のご挨拶  
まるは食堂 記念公演
- 2面 新年のご挨拶
- 3面 まるはの忘年会  
顧客満足度向上研修 (vol.3)について  
臨時休業のお知らせ
- 4面 マルハリゾート  
●内海歳末大売出し  
●河原崎辰也Xmasディナーショー  
まるはのふぐ定食  
まるはのクラフトビール  
七宝巻  
CBCチャリティー募金の報告  
バレンタイン企画  
まるはの恵方巻  
まるは別邸はずのほし  
宿泊レポート その2



一年の計は元日にあり！2020年も最幸なスタートを切ることができました。皆様にとって最幸な一年になります事を心よりお祈り申し上げます。

左記の文章は元旦に全社員に送った年頭の挨拶文です。まるはパートナリの皆さん、明けましておめでとございます。今年も皆さんにとって、過去最幸のまるはつびの年となる事を心より願っています。今年の初日の出は、これまでで一番と言えほど、とても綺麗で眩しく感じました。さて、何でも始めが肝心です。まずは、創業者故相川うめをはじめ、先代の皆様、地域の皆様、取引先の皆様、まるはパートナーの皆さん、そしてお客様に感謝の気持ちをもつて、今年最初の仕事をスタートさせましょう。また、皆さんにとっての働く目的と目標を改めて確認しましょう。2020年(令和2年)は、東京オリンピックが行われ、私たちの記憶に残る年となります。弊社としても、今年の5月で創業から70周年を迎え、一つの節目を迎えます。この節目を迎えるにあたり、様々な取り組みを計画しています。1月下旬から4月にかけては、本店やりんくう常滑店の外観リニューアル工事。5月には、名古屋と東京で70周年の記念公演をさせていただきます。6月には記念のゴルフコンペを開催するなど様々なイベントが計画されています。また、パートナーの皆さんにも働きかけたサプライズを考えています。その為にも、経営理念や今期方針の実践に本気で努めて頂きたいと思えます。毎年元旦に、私の抱負を漢字一文字に表し、全体朝礼で発表します。昨年は、70周年の基盤固めの年と考へ『礎』をテーマとしました。今年はその80周年に向け『何のため、何を指すのか』を明確にし、10年ビジョンを策定する年と考へ『頂』としました。他にも地域や日本、そして世界で『頂』となる足跡を残す取り組みを行う予定です。また『頂』事への感謝の気持ちを忘れないという意味も含まれています。今年の干支『子年』の特徴は、『新しい物事や運気のサイクルの始まる年』のようです。まるはグループとして、創業者の想いや原点の『まるはらしさ』を大切にしながら、これからも皆様に愛顧いただけるよう、まるはは一心、ワンチームで、新しい事に挑戦しながら、まるはらしく健康で健全な経営を目指し続けてまいります。以上です。2020年もまるはグループへのご愛顧を来店、スタッフ一同心よりお願い申し上げます。有難うございました。

## 年始のご挨拶



代表取締役社長  
**坂野豊和**

2020年明けましておめでとうございませう。令和2年元旦素晴らしい綺麗な初日の出で私は新たな気持ちで新年を迎えることができました。昨年11月末に、まるは別邸「はずのほし」がスタートし、まるは食堂同様、皆様よろしくお願ひします。パートナーの皆様、昨年中はお仕事ご苦労様でした。本店もよろしくお願ひします。今年も、まるは食堂創業70周年を迎えることができ、お客様・地域の皆様、パートナーの皆様、心より感謝し、お礼申し上げます。これからは相川うめの想いを引き継ぎ、南知多で水揚げされた魚介を新鮮でお値打ちにお食事処としてアットホームなお店づくりを続けていきます。パートナーの皆様と楽しんで仕事をし、笑顔いっぱい元気で活気のあるまるは食堂をこれからもよろしくお願ひします。

## 女将



**坂野勝子**

新年あけましておめでとうございませう。本年もよろしくお願ひいたします。2020年は、まるは食堂が70周年を迎えます。お客様、先代の皆様、地域の皆様、社員に感謝の気持ちを伝えたいと思ひます。5月には創業者の祖母、相川うめさんを題材にした舞台公演が公開されます。改めて祖母が大切にしていたことや先代が築き上げてきたこと、まるは食堂を見つめ直してまいります。これから80周年、100周年と皆様と共に発展していく事をお誓ひいたしました。ご挨拶とさせていただきます。

**南知多エリア統括 坂野豊也**

2020年5月、創業70周年を迎えるまるは食堂。その記念として演劇「まるは食堂」の公演が決定！劇中では、まるは食堂を築いた女傑・相川うめの一代記が描かれます。脚本・演出は地元名古屋出身の劇作家の佃典彦氏。公演の配役には地元名古屋出身の竹下景子氏、常滑出身の渡辺哲氏など豪華キャスト。

【公演に関する詳細】

- 名古屋公演  
2020年5月15日(金)、16日(土) / 場所：ウイנק あいち
- 東京公演  
2020年5月27日(水) / 31日(日) / 場所：東京芸術劇場シアターウエスト
- チケット料金(全席指定)  
前売6,800円  
当日7,000円
- チケット取り扱いについて  
チケットぴあ、ローソンチケット等、各取り扱い店等にて販売。公演の詳細については、まるは食堂のウェブサイトまたは公式サイトをチェック。さらにお得な情報として、まるは本店で指定席を限定販売。まるはから購入の場合は、7,000円が特別価格6,500円になります。
- 名古屋公演に関するお問合せ  
中京テレビ事業部 TEL052-588-4477 (平日10:00~17:00) / 土・日・祝休業
- 東京公演に関する問い合わせ  
Mit / TEL03-6265-3201 (平日12:00~17:00)

## 創業70周年記念公演 まるは食堂記念公演



まるは食堂を築いた女傑・相川うめの一代記

まるはHP



まるは食堂 記念公演 サイト



# 新年の挨拶

## 南知多エリア

**マルハリゾート店長 中村謙一**  
明けましておめでとう御座います。旧年中は格別なるご高配を賜り厚く御礼申し上げます。昨年は様々なイベントを催し、多数の出演者様並びに関係協力者様のご協力の下、お陰様で何れも大盛況で終了となりました。有難う御座いました。2020年はオリンピック年でもありマルハリゾートOPEN5年目の節目でもあります。南知多観光地の一角として多方面からお越し頂くお客様にご満足頂けるよう、「また来たー」と思える施設づくりを、目指し、スタッフ一同一層のサービス向上に励み取り組んでいく所存で御座います。本年も変わらぬご愛の程宜しくお願い申し上げます。



マルハリゾート店長 中村謙一

## 常滑エリア

### 常滑エリア統括 相川光久

明けましておめでとうございます。日頃は常滑、イオン地区の各店舗をご利用頂き誠にありがとうございます。昨年は中部国際空港に国際展示場SKY EXPOと第二ターミナルビルがオープンし、ますます常滑が注目を集めており、まさに本年は70周年の記念すべき年に飛躍の一年となる様にお客様、地域、社員に更に愛されるお店づくりを進めて参ります。本年も宜しくお願い致します。

### りんくう常滑店 竹内泰樹

明けましておめでとうございます。旧年は、まるは食堂りんくう常滑店をご利用いただきまして、誠にありがとうございます。遠方海外のお客様にもたくさん利用していただきました。今年もりんくう常滑店にご来店していただくお客様に満足いく接客、料理を目指してまいります。今年もよろしくお祈りいたします。

### りんくう常滑店 ドライブイン店長 前田誠

明けましておめでとう。りんくうドライブインもお客様、スタッフ皆様の協力により12月で丸四年を過ぎました。その間、国際展示場のオープンなどもあり、今までと違ったお客様にもご来店頂きました。来年は、オリンピック・パラリンピックの年になり、より今までと違ったお客様と出会うチャンスととらえ邁進いたします。昨年以上のスタッフ皆様のご協力をお願いします。



りんくう常滑店 ドライブイン店長 前田誠

## 中部国際空港

### 中部国際空港店 藤巻誠人

新年あけましておめでとうございます。2019年のセントレアは国際展示場SKY EXPOや第二ターミナルビルが出来たり色々なことがありました。2020年も東京オリンピックがあったりと空港内の流れも変わって来ると感じます。その流れにしっかりと乗りながら、空港店もますます世界のまるはを目指して取り組んでいきます。今年も宜しくお願い致します。

### イオンモール大高店 山下陽平

新年あけましておめでとう。旧年中はたくさんのお客様、取引先の皆様と、そして一緒に働いてくれたスタッフの皆さまに支えられた一年となりました。ありがとうございます。2020年4月にイオンモール大高はリニューアルを予定しております。新たなお客様、今までの常連様が期待をもち、ご来店して頂く事に感謝の気持ちと期待を裏切らない料理と接客でおもてなしをしていきます。また、よりお客様に喜んで貰えるように、新たな挑戦にもチャレンジしていきます。お客様への満足とスタッフへの成長に繋げていく原点はぶらさず、お店全体で盛り上げていきます。今年もまるは食堂イオンモール大高店をよろしくお祈り致します。皆さまのご来店、スタッフ一同心よりお待ちしております。



イオンモール大高店 山下陽平

## 管理本部

### 代表取締役 松田圭右

新年明けましておめでとう。2019年11月27日に「岬のめぐみ」と天然温泉の宿、まるは別邸は「ほし」をオープンさせていただきました。これもひとえに皆様のお力添えの賜物でございます。誠にありがとうございます。2020年は、より多くの方々に岬のめぐみを楽しんでいただくよう精進してまいります。本年も宜しくお願いいたします。



代表取締役 松田圭右

### 管理本部 総務部・企画広報部部長 鈴木徳彦

新年明けましておめでとうございます。旧年中は、管理本部や本店フロントに多くのスタッフに加わりました。皆、お客様に喜んでいただくという気持ちが強く、仕事を覚えながら、新たな提案を積極的にしてくれています。特に、総務部に中途採用で加わった3名は、豊富な経験を活かしながら70周年を迎える弊社の強い基盤づくりに貢献していただけたと期待しています。新年は、多くの社員とコミュニケーションをとりながら共育を助け、「まるは」に入学してよかった。と多くのスタッフに感じていただき、その結果として社員満足がお客様満足に繋がる環境づくりをすすめていきます。本年もよろしくお祈りいたします。

### 管理本部 坂野美都

新年明けましておめでとうございます。令和2年、弊社は創業70周年を迎えます。これもひとえに、お客様、地域、パートナーの皆様のおかげと感謝しております。昨年は私自身日々の業務を通して様々な出会いや学びがありました。異業種の方との出会いは自分自身の古い価値観や固定観念が一掃され、成長に繋がった年でありました。このような機会を頂くことにも感謝しております。また、外部環境は働き方改革が施行され、より柔軟な働き方ができる環境作りが重要となります。その基盤作りの為、昨年、総務部に新しいパートナーが3名入社致しました。経験、知識の豊富な方々で、まるはに新しい風を入れてきています。総務部一丸となり、皆様と共に成長し働きやすい環境作りをしていきます。本年も宜しくお願い致します。

## 名古屋エリア

### 名古屋エリア統括 石黒善幸

新年、明けましておめでとう。昨年、自分自身が体調を崩し、多くのパートナーさんに迷惑を掛けてしまいました。しかし、この出来事があり自分自身は多くのパートナーさんに支えられていたことに改めて気付かせて頂ける年ともなり、改めて感謝と感謝を感謝で一年を終えることができました。今年も名古屋エリアの成長発展の為、会社の理念を念頭に新たな事への挑戦と共育を継続していきます。まずは、一月より名古屋エリアパートナーを中心にフットサルチームの活動をスタートします。職場以外でのチームプレー、助け合う事、ルールを守る事、目標を達成する事などの組織力強化に繋がる考動で現場の成長に反映していきます。また、2年後の新規出店という大きな目標を実現させる為、今ある名古屋エリア3店舗の働き方改革に定着した労働衛生管理の構築、又、お客様に喜んで頂く為の意識的考動を再度見直しを入れて実戦をしていきます。本年も名古屋エリアは常に前を向き突き進むのでございしくお祈りいたします。

### ラシック店 市原克哉

新年明けましておめでとうございます。昨年4月より店長に就任させていただきました。新年号令和元年は多くのお客様に支えられた一年となりました。ありがとうございます。ラシックは今年3月で15周年となります。まだまだ未熟な店長で、歴史あるラシック店の諸先輩方、昔からラシック店を好きで使っていたお客様から学ばせていただくことが何か多いと思いますが、原点を大切に新たなことにもどんどんチャレンジしていきたいです。令和2年、改めるとは食堂ラシック店をよりよくしたいです。スタッフ一同心よりご来店をお待ちいたします。



ラシック店 市原克哉

### JR名古屋駅 入江勇太

新年明けましておめでとうございます。JR店は先月、オープンから丸2年を迎えました。昨年を思い返すと元号が変わり、増税もあり、働き方改革もスタートしつづいて、様々な変化が多い1年だと感じます。その中でも、多くのお客様やまるはパートナーの皆様、地域の方々の多大なるご指導や協力といたった支えがあったからこそ店舗として成長させて頂けたと捉えております。心より感謝致します。本年も皆様への感謝を忘れず、共に成長していけるような一年となるよう、スタッフ一同精一杯努めて参ります。本年もよろしくお祈り致します。



JR名古屋駅 入江勇太

### チカマチラウンジ 松下裕也

新年明けましておめでとうございます。昨年の4月から店長を務めることになり、初めてのスタートになりました。そこで、自分を助けていただいたスタッフさんにと感謝して下半期、チカマチ店は今までよりもっと元気な店づくりを目指していきます。今までの目標、スタッフさんとのコミュニケーション、お客様への喜ばれぬ働き、改善と、しっかりと継続していきます。今、チカマチにいるスタッフさんには自分では教える立場と教えられる立場と両方から吸収して、今以上に盛り上げていきますので、チカマチ店、本年もよろしくお祈りいたします。



チカマチラウンジ 松下裕也

乾杯をもっとおいしく。  
**SAPPORO**

「たくさんの笑顔をつくる」会社です  
**株式会社 日本メイト**  
事業案内  
□販促・ノベルティ事業 □ギフト事業  
□商品卸売事業 □内職・発送事業  
□広告制作事業 □オフィス用品・オフィス家具事業

保険代理店  
**株式会社ファイブスター事務所**  
〒475-0828 愛知県半田市瑞穂町9-7-25  
tel:0569-58-0375 fax:050-3156-1294

本店・リゾート合同



本店・リゾート合同の忘年会。「忘年会スルー」という言葉が生まれた令和最初の忘年会にもかかわらず、地元の取引業者さん

まるはの忘年会



約150名参加の大忘年会となりました。今年も毎年恒例の各部署対抗出し物で大盛り上がり。優勝したのは「ばぶりかを踊った管理本部チー



は、年々順位を上げているので、来年こそは。取引先の方からは「まるはの忘年会は、取引先だからと

イオンモール大高店



りんくう常滑店・ドライブイン



産ももらえるから(笑)喜んで参加していますという声も聞くことができました。早飲み競争や大抽選会、さらに会場は盛り上がり。最後はみんなの笑顔大集合で、忘年会は終了。一年の疲れを忘れるくらい笑って楽しい会でした。

まるはからののお知らせ

◆臨時休業のお知らせ

日頃より「まるは食堂」をご愛顧頂きまして誠にありがとうございます。下記の期間中、館内メンテナンスのため全館お休みとさせていただきます。

まるは食堂旅館 南知多豊浜本店 うめ乃湯

2020年(令和2年) 1月27日(月)・28日(火)・29日(水)

回転まるは

2020年(令和2年) 1月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)

りんくう常滑店・ドライブイン店

2020年(令和2年) 2月3日(月)・4日(火)・5日(水)

◆外装工事のお知らせ

日頃より「まるは食堂旅館 南知多豊浜本店」をご愛顧頂き誠にありがとうございます。この度、下記の期間にて、外装工事をさせて頂くことになりました。

2020年(令和2年) 1月27日(月)~4月下旬予定

尚、外装工事に伴い、お部屋・食堂等、当館からの景観が損なわれる事が予測されます。また、工事に際しましては、安全・安心を第一に、細心の注意を払い、一日でも早い工事の完了を心掛けて参ります。お客様には、多大なご迷惑をおかけいたしますが、外装工事中も引き続き変わらぬご愛顧を宜しくお願い致します。

【外装工事に伴うご注意】

外装工事中も通常通りの営業を致しますが、駐車場のご利用に一部制限がございます。また、騒音・振動・ホコリ等が発生致します。何卒ご理解とご協力賜りますよう、宜しくお願い申し上げます。

顧客満足度向上研修 (vol.3) について



12月後半から1月上旬に掛けて、調査員が各店舗を回り、第2回目の店舗診断を実施しました。各店舗に店舗診断結果を配布しますので、自店舗の良かった所や改善点などの確認、他の店舗との比較

をしてみましよう。(店舗・個人の新たな目標を設定し、よりお客様に喜ばれるお店づくりをしていきたいですね)なお、第1回目と同じように、2月中にリーダー集合研修や、現場でのOJT研修を実施していきます。日程については、各部署責任者や各店長にお知らせいたしますので、前回参加されたスタッフ以外にも「我こそは!」という方がみえましたらご相談ください。皆で、より一層お客様に喜んでいただける良い職場づくりを進めていきましよう!



「まるは新聞」協賛企業募集!

「まるは新聞」を応援してくれる企業を募集中。地域への関心を深め、地域に寄り添った「まるはっぴー」な新聞を目指します!

- ① 公式サイトでの企業/商品ご紹介
- ② 公式ポスター・啓発ツールへの企業/商品ブランドロゴ掲載
- ③ イベント内での商品露出・サンプリングその他、オリジナル活動についてのご案内
- ④ 掲載期間を6ヶ月間または12ヶ月間の募集とする (12ヶ月間での申込み場合は1,000円分のお食事券贈呈)

※協賛企業の応募は下記までにお問い合わせください

お問合せ  
まるは企画広報委員会  
担当:鈴木 0569-65-1315

おいしいとこだけ、搾ってる。

ストップ! 未成年者飲酒・飲酒運転。

愛知 豊浜港  
鮮魚 塩干  
有限会社まると水産

株式会社  
豊半

マルハリゾート情報

MARUHA RESORT INFORMATION

### 内海歳末大売出し



毎年正月明けに名鉄内海駅高架下にて大抽選会が行われております。今年は1月6日に開催され、商工会加盟店で買い物をしたお客様に、お買い上げ金額に応じた抽選券又は補助券を配布。本年度の特等は：な、なんと地元のみずなステーキ肉でした！大抽選会以外にも、青年部による餅つきや、お餅や甘酒の振る舞いがありました。みたらし団子やたこ焼きもお値打ちに販売され、一時は約100名以上の来場者数で大賑わいでした。今年、参加できなかった方は、来年是非お立ち寄りください。

### 河原崎辰也 Xmas ディナーショー

12月21日(土)



毎年恒例となりましたディナーショー。本年も大盛況にて終演致しました。お料理もまだまだ勘考できる所は沢山ありますが、毎年グランドUPしているとお客様から好評を頂きました。今年のXmasも開催に乞うご期待下さい！



**ラシック店限定 七宝巻**

七宝巻は7つの具材を贅沢に使った、太巻きとなつています。七宝は縁起のいい言葉としても使われ、新年に是非、新年にお召し上がりください。よろしくお願ひします。



●七宝巻 2,000円(税込)

**中部国際空港店 限定企画**

**は まる はの カラフトビール**

Maruha's Craft Beer

各700円(税別)

中部国際空港店では今、愛知県産金しゃちと三重県産ビールエール、2種類のビールをご提供をしています。お好みのビール、ぜひ、飲み比べてください！クラブビールセットもあります。



**平日の夜はまるはのふぐ定食**

りんくう常滑店・ラシック店限定

りんくう店は2月12日(水)から2月28日(金)まで平日夜限定。ラシック店は2月3日(月)から2月末まで平日夜限定。※日によって売り切れの場合があります

- ふぐ定食(2,900円+税)
  - ふぐ刺身/ふぐ唐揚げ/ふぐ鍋付け出し/エビフライ/ご飯みそ汁 ※ご飯・みそ汁は雑炊に変更できます。(150円+税)
- ふぐコース ※3日前までに要予約
  - ふぐ6,000円コース(6,000円+税)
    - 付出し/ふぐ刺身/ふぐ鍋/ふぐ唐揚げ/ふぐ茶碗蒸し/エビフライ 本日のおまかせ一品/雑炊/フルーツ
  - ふぐ8,000円コース(8,000円+税)
    - 付出し/ふぐ刺身/ふぐ鍋/ふぐ唐揚げ/ふぐ茶碗蒸し/エビフライ 本日のおまかせ一品/雑炊/フルーツ/焼物(白子又はふぐ)
  - ふぐ10,000円コース(10,000円+税)
    - 付出し/ふぐ刺身/ふぐ鍋/ふぐ唐揚げ/ふぐ茶碗蒸し/エビフライ 本日のおまかせ一品/雑炊/フルーツ/白子焼/ふぐ塩焼/つぴサラダ

ふぐ10,000円コース



**福が来る！ まるはの恵方巻 2月3日(月) 節分**

2020年の恵方は西南西

●恵方巻 1本800円(税別) セット価格1,500円(税別)

海鮮太巻きまるは巻き 当日限定各1本800円(税別)。海鮮太巻き1本・まるは巻き1本のセットで価格1,500円(税別)。ご予約・お問い合わせは、ご利用予定の各店舗まで※りんくう常滑店・中部国際空港店は、ご提供できません。



**MARUHA VALENTINE'S DAY 2020**

**は まる はの バレンタイン企画**

チョコっこの気持ちです

人へ想う気持ちや感謝を伝える「バレンタインデー」。お客様へ感謝を伝えたいというパートナーの声から始まったまるはバレンタイン企画、今年も2/14限定で実施します。チョコっこのチョコと大きな感謝の気持ちを添えて、お客様にお渡しします。



**CBCチャリティー募金の報告**

おかげさまでCBCチャリティー募金は、各店舗でみなさまにお召し上がりいただいた海老フライの本数が73,198本。みなさまから集まった73,198円に+26,802円をたして10万円を収めさせていただきました。ご協力ありがとうございました。各店舗のスタッフのみなさまお疲れさまでした。CBCチャリティー募金全体として、令和元年度の募金総額は、トータルで10,251,053円と報告をいただきました。



お部屋でくつろいだ後は：待ってました！楽しみにしていた食事の時間。1Fの食事処は、各部屋ごとの個室になっ

前号でお伝えしたはずのほし宿泊レポート。今回はお部屋のフロアからお伝えします。お部屋のドアを開けると、調度品の品の良さと、全体的にシックなもので統一されている、非日常を感じられる空間が広がっています。お部屋の照明が少し暗めで、明るさがないので、字を読むのに少し不便さを感じました。部屋着は、一般的な浴衣とは違い、作業衣タイプ。いつも、旅館に泊まる時、浴衣だと前がはだけてしまっていたやだなあと思っていたので、私的にはくつろぎ易くて、とっても着心地の良いものでした。少し

**まるは別邸はずのほし 宿泊レポート その2**

泊まってきました！



それについてボリューム満点。幸せなお食事でした。ごちそうさまでした。次号は、魅力たっぷりのお風呂のレポートをお届けします！



新鮮！いや、超新鮮で。海の幸を感じられて本当に美味しかったです。まるは食堂本店でいただく食事の満ち足りた松田料理長のこだわりが、たくさん詰まっています。それについてボリューム満点。幸せなお食事でした。ごちそうさまでした。次号は、魅力たっぷりのお風呂のレポートをお届けします！



ているので、周りを気にせず家族の食事の時間を過ごすことができます。オーナーから料理人の顔になった松田さんが、途中、各テーブルにあいさつに来て「本日の献立に使った魚です」と、実際に調理された魚を見せて説明してくれるのですが、その魚はどれも

